

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes 1'25 Ptas
 Provincias, un trimestre 4'50 »
 Número suelto 0'05 »

Redacción y Administración:

CALLE DE LA IGLESIA, NÚM. 4.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES
 Pago anticipado

Atropellos

La justa campaña que en defensa de los españoles residentes en la Argelia viene sosteniendo «La Correspondencia», ha levantado un patriótico clamoreo periodístico. Y no son solo diarios escritos en castellano y que para defender los intereses de nuestros compatriotas ven la luz pública en Africa, pues sobre la mesa tenemos una hoja francesa de Otán, autoridad no sospechosa por lo tanto, que protesta con energía de la persecución de que aquellos son objeto.

No copiaremos todo el artículo que á tan para nosotros importante asunto dedica «L'Avenir»; pero no resistiremos á la tentación de transcribir algunos sustanciosos párrafos que parecen escritos por pluma española.

Cierto que el periódico referido no culpa á las autoridades francesas en general, á la política colonial de París, de las vejaciones sufridas por los españoles de referencia; sino que trata de arrojar toda la responsabilidad contra un determinado funcionario. El hecho, sin embargo, es que las vejaciones existen y que son sancionadas ya que quien puede evitarlas nada hace por conseguirlo.

Dice «L'Avenir»:

«Este funcionario nefasto—Mr. de Malherbe—guiado solo por la pasión política y que sacrificaría Francia y Argelia para asegurar el triunfo electoral de sus candidatos, se ha dedicado á perseguir intencionada y sistemáticamente á los españoles no naturalizados.

Es incalculable el número de jóvenes expulsados por este Deibler de la guillotina seca. Las familias, aterrorizadas, temiendo seguir la misma suerte, desde el padre hasta el niño en la cuna, no se atreven á quejarse; de suerte que ciertos actos de tiranía no son conocidos sino mucho tiempo después de ejecutados.

Los expulsados eran generalmente trabajadores buenos y honrados, mientras los individuos conocidos por matones ó como ladrones peligrosos no eran molestados en lo más mínimo y circulaban libremente por la ciudad. Los primeros estaban emparentados con aquellos electores de que la Prefectura quería vengarse, mientras los últimos se hacían auxiliares del poder y se alistaban en las filas oficiales formadas para romper la cabeza á los partidarios de Gobert ó de Gienre. La prueba de que las consideraciones de

lucha electoral eran lo único á que se atendía en estas expulsiones, era el pacto entre el prefecto y Eduarte.

El hijo de éste fué expulsado como uno de tantos, sin motivo justificado. El padre procuró que la medida fuera rectificad, y se le contestó que su hijo no volvería del destierro más que en caso de comprometerse á servir de agente electoral á Sain Germain, Trouillé y Girand Eduarte que pasaba antes por ser republicano independiente y libre, aceptó estas condiciones, y desde entonces en cada elección firma un manifiesto exhortando á los naturalizados de origen español á que voten por los candidatos serviles que se han dejado poner el yugo de la investidura oficial.

Como se vé, las expulsiones son realmente actos de *chantage* electoral un atentado odioso contra la libertad y la conciencia de los ciudadanos, puesto que basta para sustraerse de ellas comprometerse á hacer propaganda en favor de los candidatos de la Prefectura. Arrancando, por bajos cálculos políticos, hombres honrados á sus familias, mientras los asesinos quedan tranquilos y alguna vez premiados, el prefecto procede como un funcionario, canallisco y como un mal francés.

El lenguaje es fuerte, los conceptos saigazos; pero dice el artículo la verdad porque no viene sino á confirmar noticias de origen español que por esta vez son calificadas en francés.

Tales atropellos merecen seguramente la campaña de «La Correspondencia» secundada valientemente por la prensa africana.

Junta de Arbitrios

Sesion del día 31 de Octubre de 1904

(CONCLUSION)

ORDEN DEL DIA

Fuó enterada la Junta de una instancia de Francisco Barros, solicitando ingreso en la Academia de Arabe; el cual le fué concedido.

Se dió lectura á un informe del señor Asesor letrado relacionado con la desaparición de huertos en el interior de la plaza, siendo aprobado por unanimidad.

Acordóse anunciar una segunda subasta con el mismo presupuesto y condiciones de la primera; por haber quedado esta desierta.

Fuó aprobado el segundo concurso de proposiciones libres para hacer desaparecer varios montones de basuras, adjudicándose el servicio á D. Francisco Fernandez Martín, en la cantidad de 749 pesetas.

Leído el presupuesto y pliego de condiciones para el arreglo del paseo central del Parque Hernandez presentados por el señor Ingeniero, la Junta tomó el acuerdo de que se haga dicha obra con cargo á carreteras; utilizando el personal de jardines y los medios disponibles del Parque; llevándose una cuenta detallada de lo que se invierta en dicho arreglo. También se dispuso por la corporación que el afirmado de la Avenida de Martinez Campos se haga con cargo á empedrados.

Quedaron sobre la mesa para su examen el presupuesto y pliegos de condiciones para instalar la estufa de desinfección.

Fueron aprobadas las cuentas de ingresos y gastos del primer trimestre del año actual.

Fuó enterada la Junta de dos oficios del Excmo. señor Gobernador de esta plaza, manifestando haber hecho varias gestiones encaminadas á favorecer el comercio y consumo de huevos, acordándose hacer constar en acta el agradecimiento de la Corporación por las disposiciones adoptadas por dicha superior autoridad en favor del vecindario. El señor Coronel Ollero expuso que á pesar de las referidas disposiciones no se nota la baratura del artículo en el mercado, antes al contrario, lo expende la sociedad exportadora diez céntimos más caro en decena; y aun cuando los moros los venden á mayor precio, sin embargo, cree que estos moros son dependientes de la referida sociedad con el fin de vender el artículo á mayor precio del que ellos tienen autorizado, pues sabido es que el público prefiere adquirirlos directamente de los moros si la diferencia de precio no es mucha. El señor Mayor de Plaza manifestó que estando en Alhucemas tuvo ocasión de ver á barcos ingleses cargando huevos en las costas marroquíes, para llevarlos á Gibraltar, de lo cual resulta que estas medidas restrictivas tomadas con las plazas menores resultarían en perjuicio de ellas y en beneficio para la de Gibraltar. El Sr. Ferrer dijo que los mismos jefes de las kábilas del campo de Alhucemas le habían informado de lo dicho por el señor Mayor de Plaza y añadió que la exportación de este artículo se hace por las plazas del Rif en mejores condiciones que en las plazas españolas puesto que se ahorran los impuestos de las Juntas de Arbitrios y los cinco ó seis días de camino para llegar á Melilla; opinando que mientras los huevos se paguen en la Península á 14 pesetas el ciento han de resultar estériles y quizá contraproducentes todas las medidas que se adopten para contener la corriente comercial que ese gran desnivel de

precio ha de establecer y por tanto esto ha ido y será un incentivo para que se haga este comercio por donde no encuentre trabas ni obstáculos, y que es imposible que en Melilla se sostenga el precio actual mucho tiempo.

Rectificó el Sr. Coronel Ollero, manifestando que si esta exportación existe cree debe hacerse de un modo irregular; que las disposiciones adoptadas hasta ahora no se han traducido en beneficio para los consumidores, notándose si alguna mayor entreda de este artículo. El Sr. Vallescá manifestó que si se hace la exportación por las costas marroquíes ya sea de un modo irregular, no deja de entrañar este asunto suma gravedad para los intereses del vecindario en general, los del comercio y los de la Junta; por lo cual propuso que una comisión estudie el asunto en informe sobre el medio de contrarrestar los perjuicios que deja mencionado. La Junta acordó nombrar dicha comisión designando para formarla á los Sres. Coronel Ollero, D. Joaquín Lopez y D. Salvador Botella.

Fuó enterada la Junta de un oficio del excelentísimo Sr. Gobernador militar dando traslado de una R. O. aprobando que se construya un edificio que, formando parte del plano general de pabellones, se destine á oficina y vivienda para el Sr. Ayudante militar de Marina.

Dada cuenta de otro oficio de la superior autoridad manifestando que la Comisión mixta de Sanidad e Ingenieros habia designado como sitio más apropiado para emplazamiento del nuevo Cementerio, el espacio que existe detrás del actual, con pendiente hácia el mar; acordándose en su consecuencia, que el señor Ingeniero forme el oportuno proyecto de ampliación del actual cementerio.

Se aprobó el presupuesto para el arreglo del pretil del tinglado del muelle, ejecutándose la obra por administración; teniendo en cuenta su escasa importancia.

Se levantó la sesión á las 18 y 30.

NOTICIAS

Arreglos

Han comenzado los trabajos de arreglo de los locales que en uno de los pabellones del Mercado ocupa el Juzgado municipal.

Las diferentes dependencias están siendo blanqueadas y pintadas convenientemente.

Consejo de Guerra

A las nueve de hoy se reunirá en el Hospital Militar un Consejo de Guerra ordinario de Plaza, bajo la presidencia del Sr. Teniente Coronel del Escuadrón de Caballería.

El acto, que es el primero que corresponde á la jefatura de dicha unidad por razón de las reformas militares, se celebrará en el establecimiento indicado, por estar enfermos dos de los procesados que van á responder de la causa contra ellos seguida por hurto de municiones y abandono de servicio.

El «Sevilla»

Ayer mañana llegó de las Chafarinas el vapor-correo «Sevilla», donde ha dejado los enfermos que á su Hospital Militar se enviaron el lunes bajo el cuidado del Médico 1.º de esta plaza Sr. Soler.

Si no se dispone nada en contrario, el «Sevilla» que ayer á las quince salió para Málaga, regresará el viernes á Melilla en sustitución del «Ciudad de Mahón», que está de lim-

pia de fondos, haciendo después aquél los viajes ordinarios semanales.

Renuncia

En la sesión que anteayer celebró la Junta de Arbitrios se acordó hacer renuncia del canon que se habia señalado á los usufructuarios de los huertos recientemente demarcados con motivo de la desaparición de los antiguos.

Presupuestos

La Junta de Arbitrios examina actualmente los presupuestos recientemente confeccionados.

Ayer tarde celebró sesión extraordinaria.

Puesto de Socorro

Ayer tarde se presentó en él un sujeto llamado Francisco Berenguer, casado, de 21 años de edad, habitante en la calle de Toledo núm. 14, al que se le practicó la primera cura de una erosión circular en la mano izquierda, de pronóstico leve, y que, según parece se la causó por haber sufrido una caída.

Los coches

Con motivo de estarse procediendo al arreglo de la calle de Santa Bárbara, los carruajes del servicio público tienen su puesto desde hace días fuera de la puerta del campo en la carretera baja del Polígono.

Harinas

Deposito de harinas de España, de puro trigo, sin mezcla, clase superior.
General Margallo 27.—Relojería.

PAN

Elaborado con harinas de España, se vende en la acreditada panadería de don Antonio Muñoz Coré. En el Mercado en el puesto de Bernardo.

Nuevo Centro de Enseñanza

Queda abierta desde el 15 de Noviembre, bajo la dirección del Profesor D José Abad, una clase para adultos; y otra especial de CALIGRAFIA, que comprende la enseñanza de las letras española, inglesa, redondilla, gótica, bastarda y alemana.

Reforma de letra en dos meses.

Precios convencionales

CALLE ALTA, NUMERO 16, BAJO

TELEGRAMAS

De nuestro correo consal Sr. Almodoba

Prohibida la reproducción.

Fuerzas terrestres

Madrid 7.

Se ha publicado el proyecto del Ministerio de la Guerra, fijando las fuerzas terrestres para el próximo año de 1905.

En dicho proyecto se fija como necesaria la cantidad de 93.650 hombres.

Los suplicatorios

Madrid 7.

En virtud del acuerdo tomado en-

tre el Presidente del Consejo de Ministros Sr. Maura y los jefes de las minorías parlamentarias, el Gobierno ha presentado á las Cortes un nuevo proyecto de Ley para resolver la cuestión de los suplicatorios.

Entre las varias disposiciones que se consignan en el proyecto de referencia, hay las siguientes:

Se deja á los diputados procesados actualmente el derecho de elegir la jurisdicción que ha de entender en sus procesos.

El Tribunal Supremo se encargará de todas las causas pendientes y de las que en lo sucesivo puedan presentarse.

Abono de pagas

Madrid 7.

El «Diario Oficial» publica una real orden concediendo al oficial de Administración Militar D. Eulogio Martínez el abono de las pagas de navegación.

En la Mandchuria.—Tormentas, granizo, hielos.

Madrid 8, 4 t.

Las noticias que se reciben del Extremo Oriente dan cuenta de las grandes penalidades que sufren ambos ejércitos, sobre todo en las cercanías de Mukden.

Hace días reina grande tormenta de vientos y de granizo y el suelo del país se halla completamente helado, por lo cual es muy precaria la situación de ambos beligerantes, sobre todo en el bando japonés.

Ejército á oscuras

Madrid 8.

Las tropas japonesas que se hallan entre Liao-Yang y Mukden, no se atreven á encender lumbre con objeto de no indicar á sus enemigos la posición exacta que ocupan.

Debido á esto y á los hielos, las operaciones de campaña se hallan actualmente interrumpidas.

Destrozos en Puerto Arturo

Madrid 8.

Siguen recibiendo noticias acerca de los grandes destrozos sufridos por la plaza de Puerto Arturo durante el último cañoneo.

Está plenamente confirmado que todas las viviendas de la ciudad se encuentran resentidas, habiendo muchas completamente derruidas.

La situación de los defensores ha llegado á ser tan crítica que el Gobierno de San Petersburgo teme que sus valientes defensores véanse forzados á rendir e antes de que llegue la escuadra del Báltico.

Futuro Puerto Arturo
Madrid 8, 7 n.

En previsión de que los japoneses intenten un golpe de mano sobre Wladivostok, el Gobierno del Zar, ha decidido poner este puerto en iguales ó mejores condiciones que las que se encontraba Puerto Arturo al principio de la campaña.

Una de las primeras providencias ha sido la expulsión de todos los agentes navales extranjeros residentes en Wladivostok

La medida ha sido llevada á la práctica con todo rigorismo, exceptuándose solamente los agregados navales debidamente autorizados por las diversas potencias.

Al propio tiempo reina gran movimiento de navios en el puerto, los cuales conducen enormes cantidades de provisiones y se colocan defensas tanto por la parte de mar como por tierra.

Han llegado también algunos submarinos rusos, destinados á defender la entrada de la bahía.

Cambios

Paris vista 36'70 francos
Londres 34'32 libras

Se alquila el piso principal de la casa llamada de Cabo en el Paseo de Hernandez. Las llaves en la portería. Informará su administrador D. Diego Vega, General Margallo 13.

Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF (135)

LAS AVES DE RAPIÑA

Sólo tenía encima un peñador echado sobre la espalda que al menor movimiento dejaba ver sus torneadas piernas desnudas y sus blancos piés bailando en babuchas forradas de finísima piel.

Ella estaba sentada y el baron de pié.

Después de la primera mirada lanzada sobre aquel cuadro, el Moscardón no tenía ya nada que ver y su misión se reducía á escuchar.

Hé aquí lo que oyó:

—No quiero que se me escurra entre los dedos—decía la actriz—y ahora que la co-rozco, la creo peligrosa. No quiero que saque las castañas del fuego para sí, sino para nosotros. Felizmente está en mis garras y no sospecha nada.

—¿Cómo?—preguntó el baron.

MODAS

El último figurín



Traje para casa

De pañete azul marino. Cuerpo y mangas caídas. Ocho grandes botones de terciopelo negro; dos en la parte superior del pecho, dos poco antes de la cintura, dos después de esta y dos en la extremidad de la falda, en la que hay un gran delantero en toda su extensión. La especialidad de éste traje es el cuello, que se prolonga hasta el final de la manga.

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Existiendo vacante una plaza de matarife

en el Matadero público de esta plaza dotada con el sueldo anual de 821'25 pesetas, las personas de este oficio que deseen ocuparla podrán presentar solicitud dirigida al excelentísimo señor Presidente de esta Junta antes del día 15 del corriente mes.

Melilla 3 Noviembre 1904.—El Vocal Secretario, Manuel Ferrer.

El Escudo

FABRICA DE LICORES Y REFRESCOS

DE
MANUEL R. MARZAL
Barrio del Carmen

OBRADOR DE CALZADO

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Se confecciona, toda clase de calzado á la medida para señoras, caballeros y niños á precios económicos.

Calle San Miguel, 23



Gran fábrica

DE
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas.

ALEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

Imp. de EL TELEGRAMA

—Por eso te he mandado llamar. La chiquilla es más fina de lo que yo hubiera sospechado. Si tuviera tiempo de buscar otra, me desambarazaría de ella; pero Moncharmo t le ha anunciado al general que hoy hay que presentarla, sea como quiera.

—En buen hora. El negocio marcha y no es cosa de retroceder. Tememos nuestras precauciones si lo crees necesario; pero no desahagamos el camino andado. ¿Qué es preciso hacer?

—No temo que una vez en casa del general Moncharmon trate de vendernos, ni temo que desompeñe mal su papel; pero temo que se aproveche demasiado de él y á la muerte del general, por ejemplo, trate de cargar con el santo y la limosna.

—¡Bah!—dijo el baron.—Eso es ver las cosas de demasiado lejos. Ni siquiera le ocurriría tal pensamiento.

—Así lo espero. Pero si una vez heredera de los cuatro ó cinco millones del general, encontrará más agradable quedárselos que hacernos entrega de ellos ¿qué haríamos? Os confieso que yo en su puesto no obraría de otro modo.

—¿Oh! imposible. No se atreverá.

—No lo creo tanto como vos. La resistencia que ha mostrado esta noche á decirme su nombre y á darme las menores noticias de su vida, me hace creer que ella tiene su pensamiento.

—¿De suerte que no conoces su verdadero nombre?

Cármén ahogó una carcajada.

—Si no lo supiera no seríamos nosotros los dueños.

—Es decir, que sabes su nombre.

—Si. He tomado mis medidas y sé que la mujer que hemos escogido para instrumento de nuestros planes se llama Atenaida Bernier que tiene dieciocho años y que es hija de unos pobres obreros. Con esto tenemos todo lo que nos hace falta.

—Y ¿qué es lo que quieres hacer?

—Voy á decírtelo. ¿A qué hora se abren los despachos de la alcaldía de Paris?

—A las nueve.

—¿A qué hora se cierran?

—A las tres ó las cuatro.

—Tienes tiempo de recorrerlos todos en el día. Se trata de saber en qué distrito nació hace diez y ocho años Atenaida Bernier. Ese género de trabajos tiene su tarifa. Pagando

Banco Vitalicio de España
SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL..... 15.000.000-00 pts.
RESERVAS..... 14.780.951'84 "

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901
por seguros vida. 268.174.719'88 pta. (855.401.618'85
L. id. accidentes. 86.257.108 " "
Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas 1.602.891'99.
Agente general en Melilla y Menores e Africa: D. Emilio Mármol.

GRAN BAZAR
DE LA

Estrella Oriental
DAVID J. MELULL

Ultimas novedades de París, Ginebra y Fantasia, preciosos cortes de vestidos para señora y trajes de caballeros, estenso surtido en alpacas negras y en colores, Abanicos sombrillas y quitasoles, completo y variado surtido en jabones, polvos y esencias de las mejores marcas.
La Estrella Oriental es el establecimiento que vende á precios más económicos.

26, San Miguel 26.

La "Moda,"

ZAPATERIA
DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.
Venta de curtidos y taller de corte aparados
JARDINES 72

Taller de marmolista

Se hacen lápidas, tableros y toda clase de trabajos en mármoles y piedras.
Precios reducidos.
General Margallo, 23

Visítad este establecimiento antes de efectuar encargos á Málaga.

GRAN FÁBRICA DE GASEOSAS Y REFRESCOS
DE
RAMON ESPINOSA

Sifones de Agua de Seltz por abono á precios muy económicos.

Paseo del General Macías

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANIA DE NAVEGACION



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.
Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemagna», «Helvetia» é «Hispania» tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BERRAQUET y Cmp

Mil pesetas al que presente Capsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.
Plaza del Pino, 3, Farmacia.

AVISO

El dueño del hereditado Restaurant, situado en el Muro X, tiene el gusto de participar á su numerosa clientela, que ha contratado con la importantísima casa de D. José Rodríguez Lacavé, de San Lucar de Barrameda, para no vender más Manzanilla que la de su célebre marca «Pasada», que ha sido siempre la preferida por los verdaderos inteligentes.
A la vez ofrece la sinrival Cerveza Cammany, coñacs, vinos y licores de las mejores marcas.

Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

		Pesetas
Mantequilla danesa	kilo	5'00
Jamon andorranosin piel ni tocino	"	6'00
" asturiano.	"	4'25
" de Trevélez legítimo	"	4'60
Atún en escabeche.	"	2'00
Moreilla de Ronda.	"	2'70
" de Montefrío	"	3'25
" en manteca.	"	2'70
Longaniza de Montañez.	"	4'00
" de Málaga.	"	3'50
" en manteca	"	4'00
Anis de Mallorca dulce	litro	2'50
" seco	"	2'00
Gran Anís Real (dulce)	btll ^a .	3'00
Anis Tigre (seco)	"	2'75
Termonth Torino.	"	2'75
Harina lacteada Nestlé.	lata	1'75
" Serra.	"	1'35
Leche condensada.	"	0'60
Chorizos de lomo.	kilo	5'00
Queso manchego en aceite	"	3'30
Almendras.	"	2'50
Manzanilla Pálida La Cave.	btll ^a .	2'00
" Olorosa	"	2'50
" Pasada	"	2'75
Gran surtido en licores, cognar, aguardientes y vinos de Jeréz y Málaga.		

Colección de tratados
ENTRE

España y Marruecos

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.
Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1'50
Para los no suscriptores. 2'00

Pianos

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

Miguel Meliveo
Cirujano Dentista

Unice con título de esta clase en esta Plaza
Servicio á domicilio
avisos.—Jardines, 78.—RELOJERIA

GRAN BAZAR
DE

" A UNION,"
DAVID J. MELULL

Grandes novedades de géneros para la presente temporada, cortes de vestidos para señora y trajes para caballeros.
Variado surtido en alpacas negras y en colores; bonito surtido en objetos para regalos é infinidad de artículos difícil de enumerar.
No dejar de visitar este Bazar, situado en la planta baja y alta del Economato Militar.
MANTELETE—Jardines 1

TERESA SOTO

VENTA Y COMPRA DE MUEBLES
Carretera del Polígono núm. 12

ROM LA LUCIE

SELEĆTO
SIN RIVAL
MARCA REGISTRADA